



东方历史学术文库

明清之际藏传佛教 在蒙古地区的传播

THE TIBETAN BUDDHISM IN THE MONGOLIA
DURING THE MING AND QING

〔韩〕

金成修



著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)





东方历史学术文库

明清之际藏传佛教 在蒙古地区的传播

THE TIBETAN BUDDHISM IN THE MONGOLIA
DURING THE MING AND QING

〔韩〕金成修 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

· 东方历史学术文库 ·

明清之际藏传佛教在蒙古地区的传播

著 者 / [韩] 金成修

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编辑中心 (010) 65232637

项目经理 / 宋月华

责任编辑 / 山 川

责任校对 / 张 辉

责任印制 / 盖永东

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

法律顾问 / 北京建元律师事务所

排 版 / 北京金若龙文化公司

印 刷 / 世纪兴源印刷有限公司

开 本 / 850 × 1168 毫米 1 / 32 开

印 张 / 12

字 数 / 279 千字

版 次 / 2006 年 9 月第 1 版

印 次 / 2006 年 9 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 80230 - 222 - 6/K · 024

定 价 / 35.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

《东方历史学术文库》 学术评审委员会

主任委员 齐世荣

副主任委员 金冲及

委 员 (以姓名汉语拼音为序)

陈铁健	邓小南	郭松义	经君健
李世安	刘桂生	刘家和	阮芳纪(常务)
王思治	王小甫	谢寿光	阎步克
于 沛	张椿年	张振鹍	

《东方历史学术文库》 编辑委员会

主 任 沈志华

编 委 (以姓名汉语拼音为序)

陈东林	丁一川	李丹慧	宋月华
徐思彦	杨 群	张 丽	张 彤
赵秀荣			

《东方历史学术文库》书目

1994 年度

- 《魏忠贤专权研究》，苗棣著
- 《十八世纪中国的经济发展和政府政策》，高王凌著
- 《二十世纪三四十年代河南冀东保甲制度研究》，朱德新著
- 《江户时代日本儒学研究》，王中田著
- 《新经济政策与苏联农业社会化道路》，沈志华著
- 《太平洋战争时期的中英关系》，李世安著

1995 年度

- 《中国古代私学发展诸问题研究》，吴霓著
- 《官府、幕友与书生——“绍兴师爷”研究》，郭润涛著
- 《1895～1936 年中国国际收支研究》，陈争平著
- 《1949～1952 年中国经济分析》，董志凯主编
- 《苏联文化体制沿革史》，马龙闪著
- 《利玛窦与中国》，林金水著
- 《英属印度与中国西南边疆（1774～1911 年）》，吕昭义著

1996 年度

- 《明清时期山东商品经济的发展》，许檀著
- 《清代地方政府的司法职能研究》，吴吉远著
- 《近代诸子学与文化思潮》，罗检秋著

《南通现代化：1895～1938》，常宗虎著

《张东荪文化思想研究》，左玉河著

1997 年度

《〈尚书〉周初八诰研究》，杜勇著

《五六世纪北方民众佛教信仰——以造像记为中心的考察》，
侯旭东著

《世家大族与北朝政治》，陈爽著

《西域和卓家族研究》，刘正寅 魏良弢著

《清代赋税政策研究（1644～1840年）》，何平著

《边界与民族——清代勘分中俄西北边界大臣的察哈台、满、
汉五件文书研究》，何星亮著

《中东和谈史（1913～1995年）》，徐向群 宫少朋主编

1998 年度

《古典书学浅探》，郑晓华著

《辽金农业地理》，韩茂莉著

《元代书院研究》，徐梓著

《明清高利贷资本》，刘秋根著

《学人游幕与清代学术》，尚小明著

《晚清保守思想的原型——倭仁研究》，李细珠著

1999 年度

《唐代翰林学士》，毛蕾著

《唐宋茶业经济》，孙洪升著

《七七事变前的日本对华政策》，臧运祜著

《改良的命运——俄国地方自治改革史》，邵丽英著

2000 年度

《黄河中下游地区的东周墓葬制度》，印群著

- 《中国地名学史考论》，华林甫著
《宋代海外贸易》，黄纯艳著
《元代史学思想研究》，周少川著
《清代前期海防：思想与制度》，王宏斌著
《清代私盐问题研究》，张小也著
《清代中期婚姻冲突透析》，王跃生著
《农民经济的历史变迁——中英乡村社会区域发展比较》，
徐浩著
《农民、市场与社会变迁——冀中 11 村透视并与英国农村之
比较》，侯建新著
《儒学近代之境——章太炎儒学思想研究》，张昭军著
《犹太民族史上的东方一页：一个半世纪以来的上海犹太人》，潘光 王健著
《俄国东正教会改革（1861～1917）》，戴桂菊著
《伊朗危机与冷战的起源（1941～1947 年）》，李春放著

2001 年度

- 《〈仪礼·丧服〉考论》，丁鼎著
《南北朝时期淮汉迤北的边境豪族》，韩树峰著
《两宋货币史》，汪圣铎著
《明代充军研究》，吴艳红著
《明代史学的历程》，钱茂伟著
《清代科举家族》，张杰著
《清代台湾的海防》，许毓良著
《清末民初无政府派的文化思想》，〔韩〕曹世铉著

2002 年度

- 《唐代玄宗肃宗之际的中枢政局》，任士英著
《王学与晚明的师道复兴运动》，邓志峰著

《混合与发展——江南地区传统社会经济的演变（1990 ~ 1995）》，马俊亚著

《敌对与危机的年代——1954 ~ 1958 年的中美关系》，戴超武著

2003 年度

《部落联盟与酋邦》，易建平著

《西周封国考疑》，任伟著

《〈四库全书总目〉研究》，司马朝军著

《1500 ~ 1700 年英国商业与商人研究》，赵秀荣著

2004 年度

《后稷传说与祭祀文化》，曹书杰著

《明代南直隶方志研究》，张英聘著

《西方历史叙述学》，陈新著

2005 年度

《汉代城市社会》，张继海著

《唐代武官选任制度初探》，刘琴丽著

《北宋西北战区粮食补给地理》，程龙著

《明代海外贸易制度》，李庆新著

《明朝嘉靖时期国家祭礼改制》，赵克生著

《明清之际藏传佛教在蒙古地区的传播》，〔韩〕金成修著

《东方历史学术文库》 改版弁言

从1998年起，文库改由社会科学文献出版社出版。

设立文库的初衷，“出版前言”都讲了，这是历史记录，改版后仍保留，这也表明改版并不改变初衷，而且要不断改进，做得更好。

1994年，面对学术著作出书难，由于中国社会科学出版社的毅然支持，文库得以顺利面世，迄1997年，已出版专著25部。1998年，当资助文库的东方历史研究出版基金面临调息困难时，社会科学文献出版社又慨然接过接力棒，并于当年又出了改版后专著6部。5年草创，文库在史学园地立了起来，应征书稿逐年增多，质量总体在提高，读者面日益扩大，听到了肯定的声音，这些得来不易，是要诚挚感谢大家的；而需要格外关注的是，我们的工作还有许多缺点、不足和遗憾，必须认真不断加以改进。

如何改进？把这几年想的集中到一点，就是要全力以赴出精品。

文库创立伊始就定下，资助出版的专著，无例外要作者提供完成的书稿，由专家推荐、采取匿名审稿，经编委初审、评委终审并无记名投票通过，从制度上保证选优原则；评委们对专家推

荐的书稿，是既充分尊重又认真评选，主张“宁肯少些，但要好些”；前后两家出版社也都希望出的是一套好书。这些证明，从主观上大家都要求出精品。从客观来说，有限的资助只能用在刀刃上；而读者对文库的要求更是不断在提高，这些也要求非出精品不可。总之，只有出精品才能永葆文库的活力。

出精品，作者提供好书稿是基础。如“出版前言”所指出的，开辟研究的新领域、采用科学的研究新方法、提出新的学术见解，持之有故，言之成理，达到或基本达到这些条件的，都是好书。当然，取法乎上，希望“上不封顶”；自然，也要合格有“底”，初步设想相当于经过进一步研究、修改的优秀博士论文的水平，是合格的“底”。有了好书稿、合格的书稿，还需推荐专家和评委的慧眼，推荐和评审都要出以推进学术的公心，以公平竞争为准则。最后，还要精心做好编辑、校对、设计、印装等每一道工序，不然也会功亏一篑。

5 周岁，在文库成长路上，还只是起步阶段，前面的路还长，需要的是有足够耐力的远行者。

《东方历史学术文库》编辑委员会

1998 年 9 月

《东方历史学术文库》 出版前言

在当前改革大潮中，我国经济发展迅猛，人民生活有较大提高，思想观念随之逐步改变，全国热气腾腾，呈现一派勃勃生机，举国公认，世界瞩目。社会主义市场经济在发展而尚待完善的过程中，不可避免地也会产生一定的负面效应，那就是在社会各个角落弥漫着“利之所在，虽千仞之山，无所不止；深渊之下，无所不入”的浊流。出版界也难遗世而独立，不受影响，突出表现为迎合市民心理的读物汗牛充栋，而高品位的学术著作，由于印数少，赔本多，则寥若晨星。尚无一定知名度的中青年学者，往往求出书而无门，感受尤深。这种情况虽然不会永远如此，已使莘莘学子扼腕叹息。

历史科学的责任，是研究过去，总结经验，探索规律，指导现实。我国历来有重视历史的传统，中华民族立于世界之林数千年者，与此关系匪浅。中国是东方大国，探索东方社会本身的发展规律，能更加直接为当前建设有中国特色的社会主义所借鉴。

新中国成立以来，国家对历史学科十分关心，但限于财力尚未充裕，资助项目难于面面俱到。我们是一群有志于东方史研究的中青年学人，有鉴于此，几年前自筹资金设立了一个民间研究机构，现为中国史学会东方历史研究中心。创业伊始，主要是切

磋研究。但感到自己研究能力毕竟有限，于是决定利用自筹资金设立“东方历史研究出版基金”，资助有关东方历史的优秀研究成果出版。凡入选的著作，均以《东方历史学术文库》作为丛书的总名。

我们这一举措，得到了老一辈史学家的鼓励，中青年同行的关注。胡绳同志为基金题词，在京的多位著名史学专家慨然应邀组成学术评审委员会，复蒙中国社会科学出版社允承出版；全国不少中青年学者纷纷应征，投赐稿件。来稿不乏佳作——或是开辟了新的研究领域；或在深度和广度上超过同类著作；或采用了新的研究方法；或提出了新的学术见解，皆持之有故，言之成理。百花齐放，绚丽多彩。这些给了我们巨大的鼓舞，也增强了我们办好此事的信心。

资助出版每年评选一次。凡提出申请的著作，首先需专家书面推荐，再经编辑委员会初审筛选，最后由学术评审委员会评审论证，投票通过。但由于基金为数有限，目前每年仅能资助若干种著作的出版，致使有些佳著不能入选，这是一大遗憾，也是我们歉疚的。

大厦之成，非一木能擎。史学的繁荣，出版的困难，远非我们这点绵薄之力能解决其万一。我们此举，意在抛砖引玉，期望得到海内外企业界，或给予我们财务支持，使我们得以扩大资助的数量；或另创学术著作基金，为共同繁荣历史学而努力。

《东方历史学术文库》编辑委员会

1994年9月

一位韩国青年学人的追求

——《明清之际藏传佛教在蒙古地区的传播》序

读者手中的这部著作，是中国博士、韩国学者金成修研究员的博士学位论文的修订本，我能理解成修因著述在中国面世的喜悦，并请接受我的衷心祝贺，同时我为蒙古与藏传佛教关系史研究的具有新视角成果的出现而高兴，因此成修要我写序，就愉快地来写这么几句话，也就不顾忌自己对这种学问的无知状态了。

我和成修的有缘，在于她的好学与为人。1996年的春末，她到我家，表示要考中国明清史方向的博士生，谈了延世大学硕士学位论文《十七世纪蒙藏势力圈与清朝》和对蒙藏关系史继续钻研的兴趣。对于报考博士研究生，我自始就有一个做法，就是请报考人先给我两篇论文（发表的、手稿均可）看看，我阅后提出对他报考的建议，这样做，出于两点考虑，一是了解其学习水平，3年能否完成博士论文；二是如果没有第一个前提，让他考试，他往往要在考前来南开大学接受短期外语培训，届时再来应试，两次往返交通住宿费用是一种负担，若是在职应试者，还要做好单位的疏通工作，假如考不中，

在单位就难于相处，所付出的代价太大。顾虑到这两点，对有的人还不如不让他考。对于韩国学生我也不例外，但也有变通的地方。鉴于她是留学生，应当了解她的古代汉语水准和汉学基本知识，所以当即在二十五史的书橱里抽出两本书，一本是中古的，另一本是近古的（似乎是《魏书》和《明史》，记忆不清了）随手各翻出一页，让她朗读和解释，她读得不那么流利，然而读下来了，大意也能明了。我立即表示同意她报考。入学之后，尊重她研究方向的选择，虽然我对蒙藏史和藏传佛教史所知极其有限，由于她的兴致所在，相信能够学成。为此对她提出四点建议：作为留学生，固然有了一些汉学基础，但毕竟文化背景不同，对中国历史文化知识、中国人的思维方式需要有较多的认识；研究方向明确了，若要深入进去，必须对明清史的大背景有足够的知识，不可局限于明代中后期和清代前期蒙藏关系史的一知半解；需要掌握蒙文和藏文乃至满文以及相关史料，缺乏蒙藏文资料，将不会有多少贡献，我的同事中有懂得蒙文和满文的，可以向他们请教，但是要想达到高水平，不如到中国社会科学院民族研究所等专业机构去进修；不断提高分析认识能力，一定要有提高思辨力的意识，多写读书报告和文章，还要参加博士班研讨课，出席校内外举行的学术研讨会。

成修于1996年9月入学，到2002年6月获得博士学位，历时6年，时间比一般的博士生多了一倍，我有时对客人介绍她的这种情形，赞扬她，她总是说用时6

年是常有的事，在国外很正常，甚至比这个年头还多。我也知道一点国外的情况，博士读个10年、8年的不新鲜，不过在中国，绝大多数3年毕业，在职攻读的可以4年，否则还得申请、批准才能读5年，而成修坚持到6年，“赖着不走”，就在于她追求论文的完善，非要把应当做的内容做成，做得像样子才罢手。这件事使我认为她是她求学、治学的执著追求精神与实践的体现之一。另一种表现是蒙藏语言文字的学习和史料的搜集。她先到中国社科院民族所向白翠琴研究员求教，随后用了两个学期的时间到内蒙古大学蒙古语文系进修蒙古语文、藏语课程，并自学满文，又向内蒙古社会科学院历史所、中国藏学研究中心的专家请益，与此同时着力搜集蒙藏文资料，这样下了几年功夫，能够顺利阅读蒙藏文原始资料，学位论文的附录中提到的《第一世哲布尊丹巴传》，系她据藏文译成汉文的，被蒙古史专家乔吉研究员评论为，“作者对原文的理解和翻译基本无误，非常难得”，而该书“资料价值很高”。就此一事足以证明成修对藏文、汉文的成功把握。再一个表现是通过局部历史事象的研讨达到整体的综合，在学期间她钻研了一些专题，写出文章，参加学术研讨会，既向与会学者请教，又发表自己的论文，以求提高学术水平，如1998年出席内蒙古大学主办的“第三次蒙古学国际学术讨论会”，作《藏传佛教在漠北蒙古传播史与哲布尊丹巴呼图克图的前身问题》的发言；1999年出席南开大学主办的“明清以来中国社会国际学术讨论会”，宣读《藏传佛教在

厄鲁特蒙古》一文；2001年参加韩国檀国大学主办的“韩国蒙古学会研讨会”，提交《研究藏传佛教史对清代蒙古历史的意义》论文；2001年参加中国藏学研究中心、西藏社会科学院主办的“2001年北京藏学讨论会”，报告《第四世班禅喇嘛与清代漠北蒙古活佛系统》；2002年参加广西师范大学主办的“海峡两岸明清史”学术研讨会，就《清代蒙藏政局与阿拉善蒙古的形成》做出发言。在此期间发表几篇论文：《16、17世纪格鲁派在喀尔喀蒙古传教新探——以哲布尊丹巴呼图克图的前身问题为中心》（《蒙古学信息》）；《16世纪末17世纪初格鲁派与卫拉特佛教》（《中国社会历史评论》）；书评：“Vladimir L. Uspensky, Prince Yunli (1697 ~ 1738) —Manchu Statesman and Tibetan Buddhist”（《中国社会历史评论》）；《十七世纪末蒙藏政局与阿拉善和硕特》，（《庆祝陈捷先、冯尔康教授古稀之年学术论文集》）；《西藏与中国》（韩文《佛教评论》）等。

现在的书是成修在博士论文基础上修饰定稿成书的。成修试图重新认识16、17世纪蒙古民族共同体的面目，即达延汗政权成立以来在蒙古逐渐形成的政治改革论与藏传佛教的结合，在恢复理想化古代秩序的旗帜下，出现的土默特、喀尔喀、厄鲁特等地区性政权，以及它们之间的竞争与合作。她综合运用民族学、历史学、语言学多学科的研究法和研究法，论述在蒙元灭亡二百年后，蒙古族政治复兴观念的产生及其某种实践，以及这种观念同藏传佛教的关系。她采取新视角的观察方法，以此

区别于前贤的研讨。中国学者讨论蒙藏关系史和藏传佛教史，大约多是从中国整体史出发，放在中央集权的格局下，研究蒙、藏与明清中央政府以及蒙藏之间的关系，而成修不同，单刀直入，研究蒙、藏本身的历史，蒙藏之间的关系史，这样就能直接进入论题，少兜圈子，省力，还方便论题的解决。应当说她的新角度、新方法有独到之处，应该视为一种发明，是一种成功的研究法。当然，这不能空论，而应看成修的研究结果。我感到成修发表了一些前人所未发现的观点，就是：①蒙古政治与藏传佛教的关系向为研究者所注意，但不同的是成修认为蒙古人产生恢复蒙古政治的理念，并有所实践。此为他人所未道及。②指出藏传佛教在蒙古传播的本质是政治改革工具，不只是文化现象，而是16、17世纪蒙古政治改革的主要工具；有学人把蒙古地区的佛教误解为以祖先崇拜为主的萨满教与藏传佛教的结合，成修观点不同，认为蒙古引进藏传佛教，不是为与蒙古固有的萨满教结合，而是恢复成吉思汗、忽必烈时代的大蒙古国秩序，确保该政权的正统性，利用了佛教，使得16世纪藏传佛教成为蒙古政治改革论的主要内容，融入成吉思汗在内的佛教世界成为蒙古政权的新模式。③认为“印藏蒙同源论”，实系蒙古中心论，是为恢复蒙古政治制造舆论，而不表明蒙古佛教对西藏佛教的依赖性。④对蒙古藏传佛教史多所辨证，与一些陈说讨论，如无所谓红教、黄教之争，自始就是黄教的传播。批评格鲁派史学观对叙述蒙古历史的影响，因为有的学者以为哲布尊